



Travel to Cities and Populated Areas During COVID-19

English	Wayana
This is a public service announcement about the coronavirus or Covid-19 disease outbreak.	Helë panatatop Corona wamela eitop pëk malalë COVID-19 ehet mënke tot
What are the risks of traveling?	Wamela eitop ka hapeja tëw tekilimai aptau?
If you travel into a new community where coronavirus is spreading, you might get infected while you are traveling.	Tekilimai tiwëläen Corona pan patak aptau wamela eitop mapëjai.
Traveling is even riskier if you or someone you live with is an Elder, because Elders are at increased risk of getting very sick from COVID-19.	Wamela eitop hekale ja tei kunotkom kutamukom moja titë titë aptau malalë mëkja umtaw aptau. Mëham uhpolo wamela mënëtija COVID-19 ke
Also, if you live in a community where coronavirus is spreading, you could also infect others by traveling.	Malalë Coronahpe ëpatau aptau malëjai tiwëläen patak, wamela kalipono mipojai
Because of this, it is important not to travel if you are sick, or if you have been around someone with COVID-19 in the last two weeks.	Masike, itë itë la pitë eitik wamela aptau malalë 2 wiki jaw COVID-19 nuhan ekataweinë aptau
Because all travel has inherent risks, it is best to stay in your own community as much as possible.	Masike helë umpoi pakolo taw pitë eitik malalë ëpatawehe pitë
If I am traveling, how can I stay safe?	Lome ëtikom umpoi ëhtële ëtëtop he aptau, ta mekulunme?
If you must travel, there are several things you can do to stay safe. Most importantly, wash your hands as often as possible using hand sanitizer or soap and water for 20 seconds, if these are available.	Lome ëtikom umpoi ëhtële ëtëlihtaw ekulunmak. Tuwalë eike ëhemahtop ke hopu tom male huwa 20 seconde, helë komohpe aptau.
If available, pack enough hand sanitizer to last for the entire trip.	Ihpe aptau ëwehemahtop alcohol hapon ehemahtop alë ëwine
Avoid touching your nose, mouth, or face. Avoid close contact with others, staying 6 feet away whenever possible.	Ëwemna, ëmta, ëwemit ënimelekala eikë. Upaphak eike kaliponohtaw 2 meter katip
Wear a mask or cloth face covering when in public.	Tupkanutaw aptau emta apulu tikë
Cover coughs and sneezes with you elbow, not your hands.	Ëpëlesi jak tohtoto kaikë atsew kaikë male, omo jakëla
Do not eat at restaurants. Instead, pick-up food or cook your own food whenever possible.	Tëpïhim ekamtopo eikë ëtukula. Epekata lekin moloine pakolo taw ëtukta malalë ëmëlëlä ënepï tijëk
And lastly, remember to travel only when absolutely necessary. Minimizing travel will help keep you, your family, your community, and neighboring communities healthy.	Malalë ipëklë ëhtële itëla heitei. Kupata kom, kuwekikom ikulunmatohme, wame iweitop kome